

*The Handbook of*  
**Spanish Second  
Language  
Acquisition**



*Edited by*

**Kimberly L. Geeslin**

WILEY Blackwell

# The Handbook of Spanish Second Language Acquisition

Edited by

*Kimberly L. Geeslin*



**WILEY** Blackwell

This edition first published 2014

© 2014 John Wiley & Sons, Inc

*Registered Office*

John Wiley & Sons Ltd, The Atrium, Southern Gate, Chichester, West Sussex, PO19 8SQ, UK

*Editorial Offices*

350 Main Street, Malden, MA 02148-5020, USA

9600 Garsington Road, Oxford, OX4 2DQ, UK

The Atrium, Southern Gate, Chichester, West Sussex, PO19 8SQ, UK

For details of our global editorial offices, for customer services, and for information about how to apply for permission to reuse the copyright material in this book please see our website at [www.wiley.com/wiley-blackwell](http://www.wiley.com/wiley-blackwell).

The right of Kimberly L. Geeslin to be identified as the author of the editorial material in this work has been asserted in accordance with the UK Copyright, Designs and Patents Act 1988.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, except as permitted by the UK Copyright, Designs and Patents Act 1988, without the prior permission of the publisher.

Wiley also publishes its books in a variety of electronic formats. Some content that appears in print may not be available in electronic books.

Designations used by companies to distinguish their products are often claimed as trademarks. All brand names and product names used in this book are trade names, service marks, trademarks or registered trademarks of their respective owners. The publisher is not associated with any product or vendor mentioned in this book.

**Limit of Liability/Disclaimer of Warranty:** While the publisher and author(s) have used their best efforts in preparing this book, they make no representations or warranties with respect to the accuracy or completeness of the contents of this book and specifically disclaim any implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose. It is sold on the understanding that the publisher is not engaged in rendering professional services and neither the publisher nor the author shall be liable for damages arising herefrom. If professional advice or other expert assistance is required, the services of a competent professional should be sought.

*Library of Congress Cataloging-in-Publication Data*

The handbook of Spanish second language acquisition / Edited by Kimberly L. Geeslin.

pages cm

Includes bibliographical references and index.

ISBN 978-0-470-67443-7 (cloth)

1. Spanish philology – Study and teaching.
  2. Spanish language – Study and teaching.
  3. Second language acquisition – Handbooks, manuals, etc.
  4. Education, Bilingual.
- I. Geeslin, Kimberly L., editor of compilation.

PC4021.H36 2014

460.71 – dc23

2013018413

A catalogue record for this book is available from the British Library.

Cover image: © Cristina Vanko

Cover design by Workhaus

Set in 10/12pt Palatino by Laserwords Private Limited, Chennai, India

Printed in Malaysia by Ho Printing (M) Sdn Bhd

# The Handbook of Spanish Second Language Acquisition

# Blackwell Handbooks in Linguistics

---

This outstanding multi-volume series covers all the major subdisciplines within linguistics today and, when complete, will offer a comprehensive survey of linguistics as a whole.

## Already published:

*The Handbook of Child Language*

Edited by Paul Fletcher and Brian MacWhinney

*The Handbook of Phonological Theory, Second Edition*

Edited by John A. Goldsmith, Jason Riggle, and Alan C. L. Yu

*The Handbook of Contemporary Semantic Theory*

Edited by Shalom Lappin

*The Handbook of Sociolinguistics*

Edited by Florian Coulmas

*The Handbook of Phonetic Sciences, Second Edition*

Edited by William J. Hardcastle and John Laver

*The Handbook of Morphology*

Edited by Andrew Spencer and Arnold Zwicky

*The Handbook of Japanese Linguistics*

Edited by Natsuko Tsujimura

*The Handbook of Linguistics*

Edited by Mark Aronoff and Janie Rees-Miller

*The Handbook of Contemporary Syntactic Theory*

Edited by Mark Baltin and Chris Collins

*The Handbook of Discourse Analysis*

Edited by Deborah Schiffrin, Deborah Tannen, and Heidi E. Hamilton

*The Handbook of Language Variation and Change, Second Edition*

Edited by J. K. Chambers and Natalie Schilling

*The Handbook of Historical Linguistics*

Edited by Brian D. Joseph and Richard D. Janda

*The Handbook of Language and Gender*

Edited by Janet Holmes and Miriam Meyerhoff

*The Handbook of Second Language Acquisition*

Edited by Catherine J. Doughty and Michael H. Long

*The Handbook of Bilingualism and Multilingualism, Second Edition*

Edited by Tej K. Bhatia and William C. Ritchie

*The Handbook of Pragmatics*

Edited by Laurence R. Horn and Gregory Ward

*The Handbook of Applied Linguistics*

Edited by Alan Davies and Catherine Elder

*The Handbook of Speech Perception*

Edited by David B. Pisoni and Robert E. Remez

*The Handbook of the History of English*

Edited by Ans van Kemenade and Bettelou Los

*The Handbook of English Linguistics*

Edited by Bas Aarts and April McMahon

*The Handbook of World Englishes*

Edited by Braj B. Kachru; Yamuna Kachru, and Cecil L. Nelson

*The Handbook of Educational Linguistics*

Edited by Bernard Spolsky and Francis M. Hult

*The Handbook of Clinical Linguistics*

Edited by Martin J. Ball, Michael R. Perkins, Nicole Müller, and Sara Howard

*The Handbook of Pidgin and Creole Studies*

Edited by Silvia Kouwenberg and John Victor Singler

*The Handbook of Language Teaching*

Edited by Michael H. Long and Catherine J. Doughty

*The Handbook of Language Contact*

Edited by Raymond Hickey

*The Handbook of Language and Speech Disorders*

Edited by Jack S. Damico, Nicole Müller, Martin J. Ball

*The Handbook of Computational Linguistics and Natural Language Processing*

Edited by Alexander Clark, Chris Fox, and Shalom Lappin

*The Handbook of Language and Globalization*

Edited by Nikolas Coupland

*The Handbook of Hispanic Linguistics*

Edited by Manuel Díaz-Campos

*The Handbook of Language Socialization*

Edited by Alessandro Duranti, Elinor Ochs, and Bambi B. Schieffelin

*The Handbook of Intercultural Discourse and Communication*

Edited by Christina Bratt Paulston, Scott F. Kiesling, and Elizabeth S. Rangel

*The Handbook of Historical Sociolinguistics*

Edited by Juan Manuel Hernández-Campoy and Juan Camilo Conde-Silvestre

*The Handbook of Hispanic Linguistics*

Edited by José Ignacio Hualde, Antxon Olarrea, and Erin O'Rourke

*The Handbook of Conversation Analysis*

Edited by Jack Sidnell and Tanya Stivers

*The Handbook of English for Specific Purposes*

Edited by Brian Paltridge and Sue Starfield

*The Handbook of Spanish Second Language Acquisition*

Edited by Kimberly L. Geeslin

# Notes on Contributors

---

**Irma Alarcón** (PhD, Indiana University) is Associate Professor of Romance Languages at Wake Forest University. Her primary research field is L2 acquisition of Spanish gender, with secondary interests in TESOL linguistics and heritage language learners.

**Cindy Brantmeier** (PhD, Indiana University) is Associate Professor of Applied Linguistics and Spanish in the Department of Romance Languages and Literatures at Washington University. She is Co-Director of the Graduate Certificate in Language Instruction, Director of the Undergraduate Minor in Applied Linguistics, and Director of Teaching Assistant Training.

**Teresa Cadierno** (PhD, University of Illinois at Urbana-Champaign) is Professor of SLA at the University of Southern Denmark. Her research interests include instructed SLA, with a special focus on the acquisition of grammar by L2 learners, L2 input processing, the role of formal instruction in SLA, and applied cognitive linguistics, especially the acquisition and teaching of L2 constructions for the expression of motion events.

**Manuel Carreiras** (PhD, University of La Laguna, Spain) is the Scientific Director of the Basque Center on Cognition, Brain, and Language, and Ikerbasque Research Professor in San Sebastian, Spain. His current areas of research include reading, bilingualism, and L2 learning. To investigate cognitive processing and neural correlates in these areas, he uses advanced behavioral and neuroimaging tools.

**Gabriela Castañeda-Jiménez** (MA, Ohio University) was born in Aguascalientes, Mexico. In 2002, she was awarded a Fulbright scholarship that allowed her to study in the US. Currently, Gaby is a lecturer in the Department of Linguistics at Ohio University. Her interests include vocabulary acquisition, cross-linguistic influence, teacher education, academic writing, and heritage speakers.

**Joseph Collentine** (PhD, University of Texas at Austin) is Professor of Spanish and currently Chair of the Department of Global Languages and Cultures at Northern

Arizona University. His research interests include the acquisition of Spanish mood selection, corpus linguistics, study abroad, and computer-assisted language learning.

**Llorenç Comajoan Colomé** (PhD, Indiana University) is Associate Professor at the University of Vic (Barcelona, Spain), where he teaches in the Department of Philology and Language and Literature Teaching. He is also a member of the University Centre for Sociolinguistics and Communication at the University of Barcelona. He has conducted research in SLA, educational sociolinguistics (longitudinal studies on the learning of Spanish and Catalan), and language teaching (grammar, argumentation).

**Robert DeKeyser** (PhD, Stanford University) is Professor of Second Language Acquisition at the University of Maryland, College Park. His main research area is the cognitive psychology of second language acquisition, in particular the role of implicit and explicit knowledge, age effects, and other individual differences. More applied interests include corrective feedback and the impact of study abroad.

**Manuel Díaz-Campos** (PhD, The Ohio State University) is Associate Professor of Hispanic Sociolinguistics at Indiana University. He has published on the L1 acquisition of sociolinguistic variables, sociolinguistic variation, acquisition of L2 phonology, and topics in Spanish laboratory phonology. His research appears in notable journals such as *Language in Society*, *Probus*, *Lingua*, *Studies in Second Language Acquisition*, *Spanish in Context*, and *Hispania*, among others. He is the author of *The Handbook of Hispanic Sociolinguistics* (2011) and *Introducción a la Sociolingüística Hispánica* (2013).

**Paola Escudero** (PhD, Utrecht University) is Senior Research Lecturer at the MARCS Institute, University of Western Sydney, and Visiting Professor at the Cognitive Science Center Amsterdam, University of Amsterdam. She specializes in multilingual speech comprehension. Her current research also focuses on auditory and visual perception in diverse populations, including human infants, children, and adults, and zebra finches.

**Maria I. Fionda** (PhD, University of Florida) is Assistant Professor of Spanish at the University of Mississippi. Her research examines second language online processing and acquisition of morphosyntax, particularly the role of general cognitive abilities in individual differences in performance. She has co-authored research in variationism and grammaticalization that will appear in *Linguistics*.

**Kimberly L. Geeslin** (PhD, University of Arizona) is Professor at Indiana University. Her research focuses on second language Spanish and the intersection of SLA and sociolinguistics. She has published in *Studies in Second Language Acquisition*, *Language Learning*, *Hispania*, *Spanish in Context*, *Bilingualism: Language and Cognition*, *Journal of Applied Linguistics*, *Linguistics*, and *Studies in Hispanic and Lusophone Linguistics*.

**Margaret Gillon Dowens** (PhD, University of La Laguna, Spain) is Associate Professor of Psycholinguistics at the University of Nottingham Ningbo and Director of the Centre for Research in Applied Linguistics China. Her current areas of research include sentence

processing in late bilinguals and word and character processing in Spanish, English, and Chinese.

**Aarnes Gudmestad** (PhD, Indiana University) is Assistant Professor in the Department of Foreign Languages and Literatures at Virginia Tech. She specializes in SLA and sociolinguistics, and her research explores the intersection of the two fields. Her current projects address issues pertaining to morphosyntactic structures (e.g., the subjunctive-indicative contrast, subject expression, future-time reference) and include examinations of the relationship between native-speaker and second-language variation and interlanguage analyses of the acquisition of variation. She has published articles in journals such as *Language Learning*, *Studies in Second Language Acquisition*, and *Studies in Hispanic and Lusophone Linguistics*.

**Laura Gurzynski-Weiss** (PhD, Georgetown University) is Assistant Professor of Hispanic Linguistics in the Department of Spanish and Portuguese at Indiana University, where she focuses on instructed second language acquisition. Current projects include interaction- and task-based classroom research focusing on language instructor individual characteristics and cognition in relation to task variables and corrective feedback.

**Nicholas Henriksen** (MA, PhD, Indiana University) is Assistant Professor at the University of Michigan, Ann Arbor. He specializes in laboratory phonology and in theoretical issues of intonational structure, sociophonetic variation, and second language speech learning. He was previously affiliated with Northern Illinois University and the University of Alabama at Birmingham.

**Alberto Hijazo-Gascón** (PhD, Universidad de Zaragoza) is a lecturer in the School of Language and Communication Studies at the University of East Anglia (United Kingdom). His research focuses on Cognitive Linguistics and SLA, particularly in the areas of *Thinking for Speaking* in motion event typology (Romance languages and L2 Spanish) and conceptual metaphor.

**Scott Jarvis** (PhD, Indiana University) is Professor in the Department of Linguistics at Ohio University. His work has focused on cross-linguistic influence and lexical diversity, with a special emphasis on methodological problems and solutions. Among his better-known works is the book *Crosslinguistic Influence in Language and Cognition*, co-authored with Aneta Pavlenko and published by Routledge.

**Barbara A. Lafford** (PhD, Cornell University) is Professor of Spanish in the School of International Letters and Cultures at Arizona State University. She serves as Editor for the Monograph/Focus Issue Series (*Modern Language Journal*) and her current research focuses on the effect of context on second language acquisition and languages for specific purposes.

**Gillian Lord** (PhD, The Pennsylvania State University) is Associate Professor of Spanish and Linguistics at the University of Florida. Her research focuses on second language



sound systems, with an emphasis on merging language theory with pedagogical practice. Her recent work has appeared in journals such as *Foreign Language Annals*, *Hispania*, and *System*.

**Cristóbal Lozano** (PhD, Essex University, UK) is a senior lecturer in Applied Linguistics at the Universidad de Granada (Spain). He has published on SLA of Spanish and English syntax, interfaces, and directs the on-going CEDEL2 corpus (*Corpus Escrito del Español como L2*) in the WOSLAC research team. Further details at: <http://wdb.ugr.es/~cristoballozano/>.

**Margaret Lubbers Quesada** (PhD, Michigan State University) is Associate Professor of Spanish Linguistics in the Department of Romance Languages at the University of Georgia. She has investigated the acquisition of subject pronouns, tense, aspect, and mood, and *gustar*-type verbs in L2 Spanish and is particularly interested in SLA from discourse-pragmatic and lexical-semantics perspectives.

**Paul A. Malovrh** (PhD, Indiana University) is Assistant Professor in the Department of Languages, Literatures, and Cultures at the University of South Carolina. Working in functional theories, his research focuses on form-function mapping in interlanguage development and task effects on L2 performance.

**Amaya Mendikoetxea** (PhD, University of York, UK) is a senior lecturer in English Linguistics at the Universidad Autónoma de Madrid in Spain. Her main research interest is the grammar of Romance and Germanic languages, especially Spanish and English. She has published widely within the fields of theoretical syntax, descriptive grammar, and second language acquisition.

**Silvina Montrul** (PhD, McGill University) is Professor and Head of the Department of Spanish, Italian, and Portuguese and Professor of Linguistics at the University of Illinois at Urbana-Champaign. She is founder and Director of the University Language Academy for Children and Director of the Second Language Acquisition and Bilingualism Lab. She is author of *The Acquisition of Spanish* (Benjamins, 2004), *Incomplete Acquisition in Bilingualism: Re-examining the Age Factor* (Benjamins, 2008), and *El bilingüismo en el mundo hispanohablante* [Bilingualism in the Spanish-speaking World] (Wiley Blackwell, 2013), as well as of numerous articles in journals.

**Marly Nas** is a senior lecturer with the Department of Romance Languages at Radboud University Nijmegen, the Netherlands. She teaches Spanish writing skills and applied linguistics. Her PhD dissertation (forthcoming) focuses on the effects of peer and teacher feedback on Spanish FL writing development.

**Diego Pascual y Cabo** is Assistant Professor of Hispanic Linguistics at Texas Tech University. His primary research interests lie in the area of formal approaches to second language acquisition and heritage speaker bilingualism. Diego's work, which is approached from a generative point of view, has appeared in several scholarly journals, proceedings, and edited volumes.

**Ana Teresa Pérez-Leroux** (PhD, University of Massachusetts Amherst) is Professor of Spanish and Linguistics at the University of Toronto. Her research on the first and second language acquisition of syntax has appeared in 29 articles and 42 book chapters. She is editor of various volumes and journal issues and a member of the editorial board of *Bilingualism: Language and Cognition*.

**Kim Potowski** (PhD, University of Illinois at Urbana-Champaign) is Associate Professor of Hispanic linguistics at the University of Illinois at Chicago. Her research focuses on Spanish in the United States, including educational contexts such as two-way immersion schools and heritage speaker programs, and examinations of language, identity, and dialect contact among Mexicans, Puerto Ricans, and “MexiRicans” in Chicago.

**Goretti Prieto Botana** is a graduate student at the University of Maryland and the Director of the Spanish Writing Center at Franklin and Marshall College. Her research interests include grammar-related learnability issues, explicit forms of instruction, and task-essentialness.

**Jason Rothman** (PhD, University of California, Los Angeles) is Professor of Multilingualism and Language Development at the University of Reading. His research focuses on child and adult language acquisition in monolingual and bi-/multilingual contexts. He is Editor of the journal *Linguistic Approaches to Bilingualism* and of the book series *Issues in Hispanic and Lusophone Linguistics* published by John Benjamins.

**Rachel L. Shively** (PhD, University of Minnesota, Twin Cities) is Assistant Professor of Spanish and Applied Linguistics at Illinois State University. Her research focuses on second language pragmatics and language learning in study abroad.

**Roumyana Slabakova** (PhD, McGill University) is Chair of Applied Linguistics at the University of Southampton. She studies how adult learners acquire grammatical, discourse-related, and pragmatic meanings in a second and third/n-th language. Her textbook on generative second language acquisition will be published by Oxford University Press in 2014.

**Danielle Thomas** (PhD, University of Toronto) has taught linguistics and Spanish in a number of undergraduate programs in Canada and the US. She holds a faculty position in the Department of Languages, Literatures and Linguistics and is a collaborator in the Cognitive Development Lab at York University in Toronto where she examines how age as a cognitive and contextual variable affects linguistic and educational outcomes of different bilingual/multilingual populations.

**Izabela Uscinski** is a doctoral student in Applied Linguistics at Arizona State University. She is interested in second and foreign language methodology and her current research focuses on the influence of teacher’s corrective feedback on the development of academic writing of ESL students.

**Kees Van Esch** (PhD, Radboud University Nijmegen) worked at Radboud University Nijmegen, the Netherlands, in the areas of didactics, applied linguistics, and language acquisition of Spanish. He has co-authored several course books for FL Spanish and coordinated European Projects on learner autonomy and action research in FL teacher training. He has also published on Spanish reading comprehension and vocabulary.

**Polina Vasiliev** recently completed her PhD in Hispanic Languages and Literatures at the University of California, Los Angeles and is currently Visiting Assistant Professor in the Department of Spanish and Portuguese at UCLA. Her main area of research is second language speech perception, with a particular interest in English-speaking learners of Spanish and Portuguese.

**Dolly Jesusita Young** (PhD, University of Texas at Austin) is Professor of Spanish in the Department of Modern FL and Literatures at the University of Tennessee and Director of the First-year Spanish program. Her research interests include language anxiety, SL reading, materials development, and hybrid language programs.

**Mary L. Zampini** (PhD, Georgetown University) is Associate Professor of Spanish at Le Moyne College in Syracuse, NY. Her research interests include second language and bilingual speech perception and production, as well as issues of foreign accent and comprehensibility. She is co-editor of *Phonology and Second Language Acquisition* (John Benjamins 2008).

**Eve Zyzik** (PhD, University of California, Davis) is Associate Professor in the Language Program at the University of California at Santa Cruz. Her research applies usage-based and functional theories to investigate the development of linguistic competence among instructed L2 learners and heritage speakers of Spanish.

# Acknowledgments

---

Above all, I must acknowledge the hard work of the authors who agreed to contribute their scholarship to this volume. Each one of them prepared a careful manuscript, responded quickly and constructively to feedback from several reviewers, answered queries regarding style and formatting, and did so in a timely manner. Without their dedication to each of the individual areas of research included here, it would be impossible to create a volume of this sort. One notes that the volume includes works written by internationally recognized scholars and rising stars alike, and each has approached this task with a willingness to meet the highest standards of writing and scholarship along the way. It has been a pleasure to work with each of them and I am thankful for the opportunity to become even more familiar with their work through this project.

As is true with any editorial project, the quality of the volume rests not only with the authors but also with the reviewers who gave of their time and expertise to improve the content, style, and presentation of each chapter. In nearly all cases there were three individual reviewers for each chapter and periodically a second-round review was also undertaken to ensure that changes met with the standards in the field. Each of these reviewers deserves my thanks. I list them here in alphabetical order to acknowledge their important contribution to this volume:

Mark Amengual  
Irma Alarcón  
Berit Aronsson  
Yuly Asención-Delaney  
Dwight Atkinson  
Melissa Baralt  
Catherine Barrette  
Dimaris Barrios-Beltrán  
Sara Beaudrie  
Rob Bedinghaus  
Silvina Bongiovanni

Harriet Wood Bowden  
Alan V. Brown  
Joyce Bruhn de Garavito  
Monica Cabrera  
María Cristina Cuervo  
Alejandro Cuza  
Isabelle Darcy  
Gibran Delgado-Díaz  
Laura Domínguez  
Dorian Dorado  
Margaret Dowens

Peter Ecke  
Timothy Face  
Stephen Fafulas  
Tanya Flores  
Rebecca Foote  
Diana Frantzen  
Lorenzo García-Amaya  
Mariche García-Bayonas  
Jordan Garrett  
Aarnes Gudmestad  
Laura Gurzynski-Weiss

Maria Hasler-Barker	Shaofeng Li	Jason Rothman
Nicholas Henriksen	Bret Linford	Marcela Ruiz-Funes
Tammy Hertel	Gillian Lord	Elena Schoonmaker-Gates
Tony Houston	Cristóbal Lozano	Naomi Shin
Christina Isabelli	Paul Malovrh	Rachel Shively
Michael Iverson	Mandy Menke	Cathy Stafford
Scott Jarvis	Diego Pascual y Cabo	Daniel Tight
Jill Jegerski	Lynn Pearson	Nicole Tracy-Ventura
Tiffany Judy	Rosa María Piqueres-Gilabert	Gabriela Vokic
Matthew Kanwit	Margaret Quesada	Melissa Whatley
Jason Killam	C. Sophia Rammell	Daniel Woolsey
Erin Lavin	Claire Renaud	Dolly J. Young
Michael Leaser	Eva Rodríguez-González	Mary Zampini
Xiaoshi Li	Rebecca Ronquest	Eve Zyzik

I will be forever grateful to Danielle Descoteaux for our initial chance conversation at AAAL in Chicago and her continued encouragement and guidance throughout the entire proposal and editing process. Her enthusiasm for this project, her expert advice in preparing the content of the volume, and her continued dedication to its success are most sincerely appreciated. Likewise, Julia Kirk has been a constant source of helpful information, practical solutions, and guidance throughout this process. Her positive outlook and attention to detail make her a pleasure to work with. Elizabeth Saucier has answered questions tirelessly and guided me through the process of preparing and marketing this volume and I am extremely grateful for her assistance. She has even allowed me to work with Cristina Vanko on the cover design for this book. When Cristina worked on her honors thesis with me on the role of graphic support in vocabulary acquisition I knew that she was on the verge of an exciting career. To be able to incorporate her work into my own has been an absolute privilege. I am grateful to both Elizabeth and to Cristina for working so hard to make this happen. Fiona Screen, who managed the copy editing, proofreading, and indexing, has worked diligently to improve the presentation and clarity of this volume and to ensure its timely publication. It has been a pleasure to work with her and I fully appreciate her attention to detail, her patience, and her professionalism. There are undoubtedly many people at Wiley Blackwell who have been essential to this process but with whom I did not work directly. I sincerely appreciate all of their efforts in the preparation of this volume.

As with nearly every project, there is one individual who has had an exceptionally important role in bringing the volume to light – even greater than I initially anticipated. My research assistant, Avizia Yim Long, has dedicated hundreds of hours to every stage of this process. She has read every word of the manuscript and has assisted in every aspect of the editorial process. Her intelligence, hard work, and positive attitude have helped move this project forward at even the busiest times. I look forward to every opportunity I might have to work with her in the future and I am tremendously grateful for her invaluable contribution to this volume.

In addition to acknowledging the important professional support I have enjoyed throughout this project, I must also acknowledge several individuals who have also

provided the necessary environment and solid home base needed to bring this project about. I am especially lucky to have worked for two department chairs during the past few years, Cathy Larson and Steve Wagschal, both of whom have demonstrated a constant commitment to fostering research excellence. Their focus on faculty development and research productivity has created the most positive of work environments. Likewise, my colleague and dear friend, Manuel Díaz-Campos, has encouraged and educated me from the proposal stage to submission of the completed volume and I am especially thankful for his presence, his support, and his wonderful sense of humor. I am tremendously grateful for the constant support of my parents and my in-laws, who ask questions and even listen to the answers, and provide words of encouragement, both academic and otherwise. Over the years they have done some crazy things – like reading my dissertation, flying across the country to take care of a child (or two!) so I could attend a conference, and listening to me give talks (even in languages they do not speak) – and I am fully aware how fortunate I am to have them all in my corner.

In closing, I would like to acknowledge the support of my husband. There are two themes that we have recently discussed at length. The first is that women in academia appreciate the constant tension between demands at home and demands at work and it seems that this is simply the nature of being a working mother. I appreciate that he understands this, laughs at the chaos with me, and is willing to push me professionally despite what the consequences may be to our home routine. The second theme is that one of the most important qualities in a partner is not how they console you in defeat but how they celebrate your achievements. There is no doubt that I am especially fortunate in this regard.

# Table of Contents

---

List of Figures	vii
List of Tables	ix
Notes on Contributors	xi
Acknowledgments	xvii
Introduction	1
<b>Part I Theoretical and Methodological Approaches to the Study of Second Language Spanish</b>	<b>9</b>
1 Corpus-based Research in Second Language Spanish AMAYA MENDIKOETXEA	11
2 Functional Approaches to Second Language Spanish EVE ZYLIK	30
3 Generative Approaches to Spanish Second Language Acquisition JASON ROTHMAN AND DIEGO PASCUAL Y CABO	46
4 Psycholinguistic Approaches to Second Language Spanish MARGARET GILLON DOWENS AND MANUEL CARREIRAS	64
5 Variationist Approaches to Second Language Spanish AARNES GUDMESTAD	80
6 Cognitive Linguistic Approaches to Second Language Spanish TERESA CADIerno AND ALBERTO HIJAZO-GASCÓN	96
<b>Part II Phonology in Second Language Spanish</b>	<b>111</b>
7 Voice Onset Time in Second Language Spanish MARY L. ZAMPINI	113
8 Speech Perception in Second Language Spanish POLINA VASILIEV AND PAOLA ESCUDERO	130
9 Segmental Phonology in Second Language Spanish MANUEL DÍAZ-CAMPOS	146
10 Suprasegmental Phenomena in Second Language Spanish NICHOLAS HENRIKSEN	166

<b>Part III Developing Grammars in Second Language Spanish</b>	<b>183</b>
11 Object Pronouns in Second Language Spanish PAUL A. MALOVRH	185
12 Grammatical Gender in Second Language Spanish IRMA ALARCÓN	202
13 The Acquisition of the Copula Contrast in Second Language Spanish KIMBERLY L. GEESLIN	219
14 Tense and Aspect in Second Language Spanish LLORENÇ COMAJUAN COLOMÉ	235
15 Subject Pronouns in Second Language Spanish MARGARET LUBBERS QUESADA	253
16 Subjunctive in Second Language Spanish JOSEPH COLLENTINE	270
17 Word Order in Second Language Spanish CRISTÓBAL LOZANO	287
18 Meaning in Second Language Spanish ROUMYANA SLABAKOVA	311
19 Language in Context RACHEL L. SHIVELY	331
<b>Part IV Individual and Social Factors in Second Language Spanish</b>	<b>351</b>
20 Ultimate Attainment in Spanish L2 Acquisition SILVINA MONTRUL	353
21 Affective Factors and Second Language Spanish DOLLY JESUSITA YOUNG	369
22 Study Abroad and Second Language Spanish BARBARA A. LAFFORD AND IZABELA USCINSKI	386
23 Heritage Learners of Spanish KIM POTOWSKI	404
24 Comparing Second Language Learners to Other Populations ANA TERESA PÉREZ-LEROUX AND DANIELLE THOMAS	423
<b>Part V Acquisition in the Second Language Spanish Classroom</b>	<b>447</b>
25 Acquisition of Grammar by Instructed Learners ROBERT DEKEYSER AND GORETTI PRIETO BOTANA	449
26 Acquisition of Reading in Second Language Spanish CINDY BRANTMEIER	466
27 Acquisition of Writing in Second Language Spanish MARLY NAS AND KEES VAN ESCH	482
28 Exploring Lexical Diversity in Second Language Spanish GABRIELA CASTAÑEDA-JIMÉNEZ AND SCOTT JARVIS	498
29 Teaching Pronunciation in Second Language Spanish GILLIAN LORD AND MARIA I. FIONDA	514
30 Instructor Characteristics and Classroom-Based SLA of Spanish LAURA GURZYNSKI-WEISS	530
Index	547



# List of Figures

---

<b>Figure 2.1</b>	Form-meaning mappings in Spanish past tense (adapted from Slabakova and Montrul 2003).	39
<b>Figure 7.1</b>	The classification of Spanish and English stop consonants (adapted from Zampini and Green 2001, 25).	114
<b>Figure 10.1</b>	Idealized schematic representations of nuclear configurations discussed in Simonet (2011) for declaratives: (a) falling (H+L*); (b) rising-falling (L+H*); and (c) straight-falling. Stressed syllables are shaded in gray.	176
<b>Figure 17.1</b>	Production of Verb-Subject order (adapted from Hertel 2003: tables 3 and 4)	295
<b>Figure 17.2</b>	Acceptance of SV/VS in global contexts (adapted from Lozano 2006b: figures 1, 2, 3, 4).	297
<b>Figure 24.1</b>	Core questions and relevant population comparisons emphasized in the field of second language and bilingual acquisition.	432